

Two Unusual Cuban Perfin Covers Dos Sobres Perfin Cubanos Poco Comunes

by / por Robert Littrell

I have recently acquired two unusual Cuban perfin covers. With the first one, you would expect that on an envelope FROM Remington Rand TO Remington Rand you would find a Remington Rand perfin. Except in this case you'd be wrong! Sent from Havana, it has a 10 centavos Cuban stamp of 1942 "Democracy in America" series, and the perfin **RV&Co.** This belonged to **Ricardo Veloso y Cía**, doing business as *Cultural, S.A.*, which was the producer of many perfined stamps from 1917 to 1949. Veloso edited and published books and ran a large bookstore.

Recientemente he adquirido dos sobres con sellos perfin de Cuba poco usuales. En el caso del primero, uno supondría que un sobre con un remitente de Remington Rand dirigido a Remington Rand llevaría un sello perfin de Remington Rand. Excepto que ese no es el caso. Enviado desde La Habana, tiene un sello de 10 centavos de la serie "Por la Democracia de América" de 1942 con perforaciones **RV&Co.** Esa sigla pertenecía a **Ricardo Veloso y Cía**, operando bajo el ámbito de *Cultural, S.A.*, compañía que generó muchos sellos perfin entre 1917 y 1949. Veloso editaba y publicaba libros y operaba una librería bastante grande.



Le compré este sobre a mi amigo José González quien especula que el sello había sido robado o había sido usado ilegalmente. Sin embargo, uno no encuentra usos ilegales en sobres con remitentes de compañías respetables.

Yo tengo una explicación más favorable.

Creo que al ser la carta enviada desde Cuba, un vendedor de la Remington Rand durante una visita de trabajo simplemente deber haberle pedido a un colega de RV&Co un sello para enviar su carta. Es lógico que un vendedor de máquinas de escribir americanas visitara una firma tan próspera como la de Veloso.

El otro de mis sobres que comparto aquí fue originalmente un uso legal. Es lo que ocurrió con él después que constituye una falsificación. El 2 de mayo de 1935 se inauguró la *Zona Franca* de Matanzas, Cuba. Para darle publicidad a ese evento, las autoridades del puerto produjeron muchos sobres de primer día usando sobres marcados "Asunto Oficial" en su esquina superior

I bought this particular cover from a friend, José González. José speculated that the stamp had been stolen or it was otherwise illegally used. However, you do not see most illegal uses on the letterhead of a reputable company.

I have a more benign explanation. I think that since it was mailed from Cuba, a Remington Rand salesman paying a business call simply asked a colleague at RV&Co. for a Cuban stamp so he could write back to his company. A salesman from an American typewriter company would have plenty of reason to pay a business call on this prosperous Cuban firm.

The next cover of mine that I share with you was originally a legal use. It is what happened next that makes it a Fake. May 2, 1935 was the opening of the *Zona Franca* (Free Port) of Matanzas, Cuba. To publicize this event, the port authority issued many first day covers on that day in *Asunto Oficial* (Official Mail) envelopes that did not require postage, some with nice labels like you see here. It also has a nice machine cancel in heavy thick sans-serif lettering that was only used in 1935. Enrique Marcet, was an engineer in Matanzas and a prominent stamp collector to whom this envelope was addressed.



But then the cover took a turn for the worse. It wasn't until a year later on May 11, 1936 that the Matanzas series of stamps were issued. A 1936 two centavos Matanzas stamp, perforated "Z.F.", presumably for *Zona Franca*, now appears on the cover despite a 1935 postmark! The perpetrator of this fraud even used two colors of ink to try to make it appear as if it were on the envelope at the time the postmark and seal were applied. The second giveaway that something is wrong is that the purple ink that was used to simulate the ink of the commemorative seal bled on the stamp. The third clue to this fake was that when the stamp came out in 1936, a much thinner, partial serif, machine cancel was in use in Matanzas. So, no, there were never any official or legitimate Z.F. perfins--they only existed in the mind of the creator of this fake.

derecha que no requerían franqueo, algunos con unas etiquetas alusivas muy bonitas como la que lleva el sobre en cuestión. El sobre también lleva un cancelador parlante promoviendo la Zona Franca en letras gruesas y sin remates que solo se usó en 1935. El destinatario del sobre, Enrique Marcet, era un ingeniero de Matanzas que también era un destacado filatelista.

Pero después el sobre dio un mal paso. No fue sino hasta un año después, el 11 de mayo de 1936, que los sellos promoviendo la Zona Franca de Matanzas se emitieron. Sin embargo, mi sobre lleva un sello de 2 centavos de la serie de la Zona Franca perforado con las letras "Z.F.", supuestamente por *Zona Franca*, ¡a pesar del matasellos de 1935! El autor de esta falsificación inclusive usa dos colores de tinta distintos para atar el sello al sobre con el matasellos y el gomígrafo conmemorativo de manera que el sello pareciera haber estado originalmente en el

sobre cuando se le aplicaron el cancelador parlante y el gomígrafo conmemorativo. El segundo indicio de que hay un problema con el sobre es que la tinta morada que se usó para simular la del gomígrafo conmemorativo penetró y se esparció demasiado en el sello. La tercera clave de la falsificación la da el matasellos parlante conmemorativo de la Zona Franca del sobre, que para la fecha en que se emitió el sello en 1936, ya había cambiado de aspecto mostrando letras más finas y con remates. De manera que no, nunca hubo sellos con perforaciones oficiales Z.F. legítimas--solo existieron en la mente del creador de esta falsificación.

Translation into Spanish by Ernesto Cuesta